



SUR LES INSTRUCTIONS DE LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO, NOUS DEVONS, TOUS LES ANS, INFORMER NOS CLIENTS ÉLEVEURS DE BÉTAIL SUR LES TENSIONS PARASITES À LA FERME.

Qu'est-ce qu'une tension parasite?

Une tension parasite se produit lorsqu'il existe une différence de tension entre le sol et du matériel de la ferme relié électriquement à la terre, comme les stalles métalliques, les mangeoires ou les lactoducs. D'habitude, ces tensions de faible intensité ne présentent aucun danger pour le bétail. Mais si un animal touche une pièce métallique porteuse d'une telle tension, le faible courant électrique ainsi créé peut traverser l'animal. La tension parasite est aussi appelée « tension de contact », ou « tension de picotement ».

Un certain nombre de symptômes ont été observés chez la vache laitière qui pourraient être reliés à ces tensions parasites :

- Répugnance à entrer dans la salle de traite
- Réduction de la consommation d'eau et de nourriture
- Comportement nerveux ou agressif
- Traite inégale et incomplète
- Nombre accru de cellules somatiques
- Baisse de la production laitière

Ces symptômes peuvent aussi être le résultat d'autres facteurs non électriques à la ferme, comme la maladie, la malnutrition, un manque d'hygiène ou des problèmes de matériel de traite. Les éleveurs devraient examiner toutes les possibilités, y compris les tensions parasites, pour tenter de résoudre ces symptômes.

Qu'est-ce qui cause les tensions parasites?

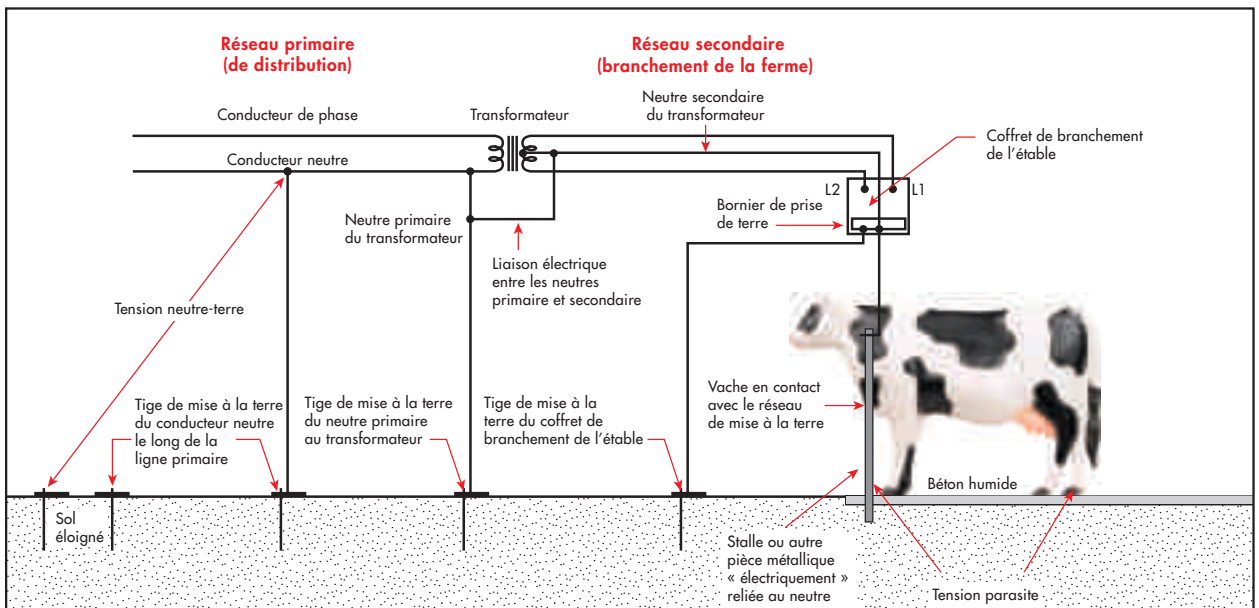
Les tensions parasites peuvent résulter d'un grand nombre de sources.

Sources extérieures à la ferme :

Dans un réseau de distribution électrique qui fonctionne bien, il existe toujours une tension entre le conducteur neutre ou le « neutre » (conducteur de terre) et le sol. La tension neutre-terre peut changer d'un jour à l'autre ou d'une saison à l'autre, selon les variations des charges électriques, les conditions ambiantes et d'autres facteurs. Pour des raisons de sécurité, le système neutre du réseau d'Hydro One est raccordé au réseau de mise à la terre de la ferme. Cette liaison protège les gens et les animaux contre les chocs électriques occasionnés par du matériel électrique défectueux ou par la foudre, mais elle peut aussi produire une tension parasite égale à une fraction de la tension neutre-terre sur le matériel agricole relié à la terre, comme les mangeoires, les abreuvoirs, les structures métalliques des stalles, les grilles métalliques et les lactoducs.

Sources propres à la ferme :

Les tensions parasites peuvent être causées par des défauts de l'installation électrique de la ferme, une mise à la terre incorrecte, une charge non équilibrée de la ligne de branchement de la ferme, un matériel défectueux ou des tensions dans les lignes téléphoniques ou les conduites de gaz.



Si vous pensez que vous avez un problème de tensions parasites...

Appelez notre **Centre de service à la clientèle, au 1 888 664-9376** (entre 7 h 30 et 20 h en semaine). Votre Centre d'affaires régional vous rappellera pour arranger un rendez-vous dans les 5 jours ouvrables qui suivent.

1. **1^{re} Visite sur site** : Nous vous rencontrerons à votre propriété pour mener les inspections préalables, faire un relevé du site et effectuer un test de contact sur des animaux.
2. **2^e Visite** : 5 à 10 jours ouvrables après la 1^{re} visite, nous reviendrons à votre propriété pour installer un appareil d'enregistrement de tensions parasites.
3. **3^e Visite** : 2 ou 3 jours ouvrables après la 2^e visite, nous viendrons retirer l'enregistreur et analyserons les données. Nous discuterons à ce moment-là des résultats de l'analyse avec vous.
4. **La Commission de l'énergie de l'Ontario (CEO) a déterminé que des tensions inférieures à 1 volt ne sont pas préoccupantes.** Donc, si la tension mesurée est inférieure à ce seuil, l'investigation s'arrêtera. Toutefois, si vous décidez d'acheter chez nous un filtre pour tensions parasites, nous l'installerons gratuitement.
5. **Si la tension mesurée est supérieure à 1 volt**, nous retournerons chez vous (4^e Visite) pour effectuer d'autres analyses établies par la CEO afin de déterminer si nous devons prendre des mesures correctives.
6. **Dernière visite** : Si nous avons pris des mesures correctives, nous reviendrons encore une fois pour mener les dernières analyses afin de déterminer si d'autres mesures correctives doivent être prises.

Si vous avez une plainte

Contactez notre **Centre de service à la clientèle au 1 888 664-9376**. Si notre conseiller à la clientèle ne peut pas résoudre votre plainte, nous passerons par notre processus interne de résolution des plaintes et, si nécessaire, le problème sera renvoyé à la CEO.

Pour d'autres renseignements

Visitez www.HydroOne.com/strayvoltage (en anglais seulement). Pour en savoir plus sur les effets des tensions parasites sur le bétail, rendez-vous au site Web du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario (MAAAO), à www.omafra.gov.on.ca

